

В мире возрождения, будучи артистом высшего уровня в индустрии развлечений, Ло Кай озвучивал роли, которые играл, а также озвучивал голливудские блокбастеры, поэтому он, конечно, не был новичком в озвучке.

Поэтому он изначально колебался по поводу того, чтобы Нью Нью озвучивала Красивого барашка, ведь в «Счастливом барашке и сером волке» было снято несколько сотен серий, а это огромный объем работы.

Особенно сейчас, после общения с Юй Цзе, Мэй Шаньшань и другими актерами озвучивания, Ло Кай получил более глубокое понимание этой профессии и, естественно, стал еще больше не хотеть этого.

Но Нью Нью была очень заинтересована, и он пообещал ей, так что же делать?

Отец не может нарушить свое слово!

Ло Кай подумал и быстро нашел лучшее решение, он улыбнулся и сказал Гу Чанцзяну:

— Директор Гу, моей дочери больше всего нравится Красивый барашек в этом мультфильме, поэтому она хочет озвучить его; так что я думаю, что в первом эпизоде Красивого барашка будет озвучивать она, как специальное издание, мы оставим его себе на память.

Сделав паузу, Ло Кай продолжил:

— Конечно, официальную версию все равно будете делать вы.

Его идея заключалась в том, чтобы Нью Нью озвучила только первый эпизод, чтобы удовлетворить ее желание, не становясь обузой, а настоящую работу доверить профессионалам.

Конечно, заглавную песню «Счастливый барашек и серый волк» должна была исполнять Нью Нью.

Так будет лучше для всех.

Гу Чанцзян, принимая работу, уже знал о замысле Ло Кая, поэтому в созданной им версии не было озвучки Красивого барашка, и, конечно же, он был двумя руками за предложение Ло Кая.

Участие пяти-шестилетней девочки Нью Нью, к тому же не имеющей опыта работы, в долгосрочной работе по озвучиванию было бы большой проблемой для «Тянью Культуры», увеличило бы объем работы и уменьшило бы прибыль.

Если бы не нежелание упускать этот большой бизнес, Дуань Хунжуй, возможно, и не согласился бы, когда приходил на переговоры.

Теперь все были счастливы.

— Нет проблем! — Гу Чанцзян тут же принял решение. — Мы сейчас же пойдем в студию звукозаписи, я попрошу учителя Мэй проинструктировать вашу дочь.

Учитель Мэй, то есть Мэй Шаньшань, которой было за тридцать, была милостивой женщиной с мягким характером, она озвучила более сотни фильмов и сериалов, была звездой в кругах озвучивания и одной из главных опор «Тянью Культуры».

— Нью Нью... — она очень полюбила Нью Нью и обратилась к ней по имени. — Пойдем со мной в студию звукозаписи, давай вместе озвучим Красивого барашка, хорошо?

Нью Нью быстро взглянула на Ло Кая, а затем кивнула и сказала:

— Хорошо, спасибо, тетя.

Она все чаще бывала с отцом на людях и стала намного взрослее, поэтому не стеснялась незнакомцев, как раньше, была послушной и вежливой.

— Какая ты умница... — Мэй Шаньшань все больше и больше любила ее, она протянула руку Нью Нью. — Пойдем.

Ло Кай и Гу Чанцзян обменялись улыбками.

Все вместе они пришли в студию звукозаписи, которая была сердцем «Тянью Культуры», ее планировка и большая часть оборудования мало чем отличались от обычной студии звукозаписи, за исключением того, что она была дополнительно оптимизирована и настроена для работы по озвучиванию.

В первом эпизоде «Счастливого барашка и серого волка» у Красивого барашка было не так много реплик, всего двести-триста слов, Нью Нью прекрасно знала сюжет, была умной девочкой, поэтому после подсказок и наставлений Мэй Шаньшань быстро освоила некоторые основы.

Очень важный момент в озвучивании — это передача эмоций, от этого наполовину зависит мастерство актера озвучивания, но нужно различать жанры, сложность и требования к фильмам, сериалам, мультфильмам и рекламе различны.

Относительно говоря, мультфильмы намного проще, достаточно выделить особенности мультяшного персонажа, выражение радости, гнева, печали и веселья не требует такой глубины и реалистичности, поэтому даже Нью Нью могла с этим справиться.

Конечно, руководство Мэй Шаньшань было необходимо.

Она учила очень серьезно, Нью Нью тоже училась очень серьезно, они вдвоем снова и снова репетировали в студии звукозаписи.

Время шло.

Когда запись была закончена, Нью Нью вышла, Ло Кай подхватил ее на руки и с улыбкой спросил:

— Малышка, тебе понравилось?

Нью Нью кивнула, а потом с грустным видом сказала:

— Я так устала.

Ло Кай рассмеялся:

— Мы запишем только один эпизод, а в дальнейшем эту работу будет выполнять тетя!

Мэй Шаньшань вышла следом и с улыбкой сказала:

— Нью Нью очень умная, она отлично справилась с озвучкой.

На ее взгляд, можно было бы доверить озвучку Красивого барашка Нью Нью, у нее были хорошие голосовые данные, и у нее был естественный детский голос, который взрослые не могли полностью симитировать.

Просто Ло Кай явно не хотел, чтобы его дочь так уставала.

На его месте она бы тоже не захотела.

— Учитель Мэй, спасибо вам за вашу тяжелую работу... — Ло Кай искренне сказал. — Я заказал столик в отеле «Регент» на полдень, я приглашаю всех пообедать.

Мэй Шаньшань поспешно сказала:

— Директор Ло, не стоит так беспокоиться.

Ло Кай улыбнулся:

— Так правильно, директор Гу, вы должны оказать мне эту честь!

Гу Чанцзян все это время сидел в аппаратной, он рассмеялся:

— Учитель Ло Кай, вы слишком любезны, этот обед должен оплатить я!

— Не спорьте со мной... — Ло Кай махнул рукой. — Сегодня мой день рождения, я главный.

Гу Чанцзян невольно широко раскрыл глаза:

— Ах, это... это действительно большая честь, сегодня хороший день!

Все поздравили его.

В общем, обед все же оплатил Ло Кай.

Помимо Гу Чанцзяна, на обед были приглашены Мэй Шаньшань, Юй Цзе, Чэнь Чэнь, Линь Жун и другие актеры озвучивания, участвовавшие в озвучивании «Счастливого барашка и серого волка».

Мэй Шаньшань будет озвучивать Красивого барашка и Красную волчицу, Юй Цзе — Счастливого барашка, Чэнь Чэнь — Серого волка, Линь Жун — Ленивого барашка, этот состав из четырех первоклассных актеров озвучивания был очень роскошным.

А сам Гу Чанцзян был не только режиссером озвучивания, но и озвучивал Деревенского старосту.

Обед в отеле «Регент» прошел в теплой и дружеской атмосфере.

Сотрудничество между студией анимации «Раннее лето» и «Тянью Культурой» было решено, обе стороны сошлись во взглядах.

Гу Чанцзян, Мэй Шаньшань и другие восхищались тем, что Ло Кай инвестировал в создание оригинальной анимации без государственной поддержки, все знали о текущем положении дел в отечественной анимации, не у каждого хватило бы смелости и сил преодолеть

все трудности.

Самое главное, что «Счастливый барашек и серый волк» не был низкопробной подделкой.

А уважение и понимание Ло Каем работы по озвучиванию тронуло их.

За столом Гу Чанцзян выпил на радостях лишнего, слегка опьянев, он пожаловался:

— Мы, те, кто занимается озвучкой, другие не понимают, насколько тяжела наша работа, думают, что это просто болтать языком. Иногда записываешь сериал, заканчиваешь, даешь режиссеру послушать, режиссер слушает: «Ах, этот голос не подходит, нужно переделать», и нам приходится работать сверхурочно, чтобы переделать, наконец, режиссер доволен, продюсер послушает и почувствует, что что-то не так, и снова нужно переделывать! А еще инвесторы, и даже сами актеры, все как свекрови, а мы все — невестки...

Глава «Тянью Культуры» налил полный бокал красного вина, с глубоким чувством поднял его перед Ло Каем и сказал:

— Учитель Ло Кай, я очень рад знакомству с вами, я верю, что наше сотрудничество обязательно будет успешным, этот бокал я поднимаю за вас, желаю вам счастливого дня рождения и процветания в карьере!

— Спасибо!

Ло Кай чокнулся с ним бокалами.

Днем Ло Кай взял Нью Нью и отправился в Пекинский детский парк развлечений.

Он уже давно не играл с Нью Нью как следует, и как раз сегодня у него выдалось свободное время.

Нью Нью была очень рада.

Когда они вернулись домой, уже стемнело, но во дворе висели гирлянды праздничных огней, разноцветные, мерцающие, очень красивые.

— Брат Кай, с днем рождения!

Лао Хэй, Толстяк Дэ, Обезьяна и Тун Тун выбежали поприветствовать Ло Кая.

Они сегодня примчались из Шэньцзина, чтобы отпраздновать день рождения Ло Кая!

На обеденном столе в гостиной уже были расставлены всевозможные деликатесы и большой торт.

Все ждали его возвращения.

— Спасибо!

Глядя на искренние улыбающиеся лица, Ло Кай почувствовал тепло в сердце.

Вернувшись в прошлое, он больше всего выиграл не от того, сколько денег заработал, не от того, насколько знаменитым стал, а от того, что восполнил то, что недодал своей семье, Нью Нью, а также приобрел группу единомышленников, настоящих друзей.

Никакой успех, богатство и положение в мире возрождения не могли сравниться с радостью и волнением этого момента.

<http://tl.rulate.ru/book/113398/4958393>